

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«**Российский государственный гуманитарный университет**»
(ФГАОУ ВО «РГГУ»)

ФАКУЛЬТЕТ КУЛЬТУРОЛОГИИ
Кафедра истории и теории культуры

ТЕХНИКИ АНАЛИЗА ТЕКСТОВ КУЛЬТУРЫ

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

51.03.01 «Культурология»

Код и наименование направления подготовки/специальности

Культура массовых коммуникаций

Наименование направленности (профиля)/ специализации

Уровень высшего образования: бакалавриат

Форма обучения: очная, заочная

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2025

Техники анализа текстов культуры

Рабочая программа дисциплины

Составители:

д.и.н., профессор, зав. кафедрой истории и теории культуры,

декан факультета культурологии РГГУ

Зверева Г.И.

к.и.н., доцент кафедры истории и теории культуры

факультета культурологии РГГУ

Тарасова А.В.

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры

№ 6 от 21.11.2024

ОГЛАВЛЕНИЕ

1.	Пояснительная записка	4
1.1.	Цель и задачи дисциплины	4
1.2.	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций	4
1.3.	Место дисциплины в структуре образовательной программы	5
2.	Структура дисциплины	5
3.	Содержание дисциплины	5
4.	Образовательные технологии	7
5.	Оценка планируемых результатов обучения	7
5.1	Система оценивания	7
5.2	Критерии выставления оценки по дисциплине	8
5.3	Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине	9
6.	Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	9
6.1	Список источников и литературы	9
6.2	Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».	11
6.3	Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы	11
7.	Материально-техническое обеспечение дисциплины	11
8.	Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов	11
9.	Методические материалы	12
9.1	Планы семинарских занятий	12
9.2	Методические рекомендации по подготовке письменных работ	13
9.3	Иные материалы	Ошибка! Закладка не определена.

1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи дисциплины

Целью дисциплины является изучение исследовательских процедур чтения и письма в контексте их места в современном гуманитарном знании.

Задачи курса:

- создать у студентов представление о типах источников;
- познакомить с основными теоретическими работами, предлагающими различные методики работы с источниками.
- сформировать навыки по реконструкции контекста, в котором следует рассматривать конкретный текст;
- развить навыки распознавания интертекстуальных связей;
- познакомить с принципами академического комментирования источников.

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
УК-1 Способность осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач.	УК-1.1 Анализирует задачу, выделяя ее базовые составляющие, осуществляет декомпозицию задачи	<p><i>Знать:</i> основные этапы истории мировой культуры и их социокультурную специфику, базовые подходы к анализу культурных текстов</p> <p><i>Уметь:</i> выделять различные техники анализа, применять теоретические познания к конкретному материалу, происходящему из различных регионов и исторических эпох.</p> <p><i>Владеть:</i> навыками привлечения подходов из смежных дисциплин для реконструкции социокультурного и исторического контекста.</p>
ОПК-1 Способность применять полученные знания в области культуроведения и социокультурного проектирования в профессиональной деятельности и социальной практике.	ОПК-1.1 Определяет проблемное поле, цели, задачи, рамки исследовательской и проектной деятельности, формирует исследовательскую программу и определяет отдельные ее этапы с учетом имеющихся ресурсов.	<p><i>Знать:</i> теоретические тексты по дисциплине и базовую научную терминологию, применяемую в процессе анализа текстов культуры.</p> <p><i>Уметь:</i> представлять приобретенные познания в логичном и структурированном виде.</p> <p><i>Владеть:</i> первичными навыками анализа источников и работы с научной и справочной литературой.</p>

--	--	--

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Техники анализа текстов культуры» относится к обязательной части блока дисциплин учебного плана.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения дисциплин «Введение в культурологию» и «Междисциплинарный научно-исследовательский проект», а также «Методы изучения культуры», освоение которой совершается одновременно с курсом «Техники анализа текстов культуры».

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин: «Аудиальная культура», «Визуальная культура», «Социология культуры».

2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 академических часов.

Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
4	Лекции	20
4	Практические занятия	36
Всего:		56

Объем дисциплины в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 52 академических часов.

Структура дисциплины для заочной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
3,4	Лекции	12
3,4	Практические занятия	12
Всего:		24

Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 84 академических часа.

3. Содержание дисциплины

Тема 1. Введение. Предмет и задачи курса. Исследовательские практики на рубеже XX – XXI века

Феномен «прозрачных» границ между дисциплинами и распространение междисциплинарных исследований в социально-гуманитарном знании во второй половине XX

века. Междисциплинарность и переопределение суб-дисциплин социально-гуманитарного знания. Закрепление междисциплинарных практик в гуманитарной сфере средствами теорий информации и массовых коммуникаций. Оптимизм и разочарования в поисках «нового синтеза».

Предчувствие и признаки «постмодернистского состояния». Значение трудов Р.Барта, М.Фуко, Ж.Деррида, Ж.Делеза, Ж.Лакана, К.Гирца для современного знания. Знание как проблема в постсовременной интеллектуальной культуре. Изменение представлений о научности в профессиональных академических сообществах.

Динамика самосознания исследователей. Субъект познания и субъект высказывания. Позиция свободного выбора исследователем теории, подхода, языка в социально-гуманитарных дисциплинах и междисциплинарном пространстве. Изменения представлений интеллектуалов о формировании предмета и проблемных полей. Дискурсивная этика исследователя.

Тема 2. «Чтение-письмо»: основные подходы к изучению проблемы

Феномен «когнитивизации» социальных наук и гуманитарного знания. Вхождение в междисциплинарное научное знание 70-80-е гг. подходов, методов, концептов из семиологии, интерпретативной антропологии, исторической психологии, когнитивной лингвистики, «новой историцистской» литературной критики. Роль критической теории в современных исследованиях. Социальный конструктивизм и релятивизация познавательных процедур. Воздействие постструктурализма и деконструктивизма на социально-гуманитарное знание последней трети XX в.

Феномен «лингвистического поворота» в гуманитарном знании и формы его представления. Возвышение роли литературной теории в социально-гуманитарном исследовании. Сдвиг от знака к значению в исследовательских практиках. «Текст-контекст-интертекст» в исследовании. Когнитивные аспекты риторики текстов.

Формирование нарративной философии истории. Работы А.Данто, Л.Минка, Х.Уайта, Ф.Анкерсмита, Г.Келлнера, Л.Госсмана и др. Проблематизация понятий «историческая» и «социальная реальность», «знание», «нарратив». Способы репрезентации исторической и социальной реальности.

Тема 3. Анализ модели «автор – произведение – текст – контекст – читатель»

Построение модели «автор (намерение) – произведение – текст – контекст – читатель». Авторское намерение, опыт, контексты производства культурных значений. Автор и его произведение.

Условия бытования произведения как текста. Авторский голос в тексте. Типы текста (нарратива): литературный, философский, исторический, аналитический. Читатель – ожидаемый, неожиданный. Читатель – интерпретатор и со-автор. Контексты и опыт читателя.

Тема 4. Интерпретация как соавторство/письмо

Рецепция как совокупность взаимоотношений между читателем и текстом. «Глубокое», «медленное» чтение; «насыщенное описание» как интерпретация текста. корректность и границы интерпретации-письма. Критерии границ прочтения (их связь с культурой исторической профессии и социокультурной средой); проблема столкновения контекстов авторского текста и читательского письма. Когнитивный характер риторики интерпретации-письма. Читатель как субъект высказывания.

Тема 5. Читательские стратегии. Чтение как отнесение к канону

Нарративный анализ «содержания формы» и выбор читательских стратегий. Определение читателем типа нарратива, «формуляра» и параметров текста. Особенности техники отбора текстов для их канонизации, отнесения к эталонам в обыденном сознании и академическом, профессиональном сознании.

Канон как совокупность «образцовых» текстов (эталонных артефактов) в социокультурной среде (канон I); канон как совокупность «образцовых» истолкований и оценок (канон II). Историчность, «культурность», релятивность канонов.

Тема 6. Процедуры чтения-письма

Выяснение читателем «устройства» текста. Определение базовых слов, составляющих каркас текста, и диапазона их значений в этом тексте. Дискурсивные формации и высказывания. Формирование культурных значений в процессе «чтения-письма».

Способы и средства выражения в тексте «когнитивной карты» автора. «Следы» авторского намерения; процедуры репрезентации (авторской) концепции; оговорки и умолчания в тексте; «верхний» и «нижний этажи» текста: их взаимодействие (феномен «многоголосия»). Способы и средства выражения контекста в (авторском) тексте.

Поиск инноваций в «содержании формы» текста, соотнесение текста с канонами. Способы и формы обнаружения «голоса» автора в пространстве интертекста.

4. Образовательные технологии

При реализации программы курса «Техники анализа текстов культуры» используются: проблемный метод изложения лекционного материала, метод группового взаимообучения, дискуссии студентов по наиболее сложным темам и проблемам на семинарских занятиях.

Самостоятельная работа студентов организуется с использованием ресурсов научной библиотеки РГГУ, свободного доступа к Интернет-ресурсам, а также с освоением полнотекстовых материалов (монографий, статей), которые составляют электронный ресурс кафедры истории и теории культуры. Для кратких консультаций используется электронная почта, перед итоговой письменной работой студентам предлагается посетить очную консультацию.

Для организации учебного процесса может быть использовано электронное обучение и (или) дистанционные образовательные технологии.

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1 Система оценивания

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну работу	Всего
Текущий контроль:		
- <i>опрос на семинаре</i>	4 балла	48 баллов
- <i>реферат</i>	6 баллов	6 баллов
- <i>письменная работа</i>	6 баллов	6 баллов
Промежуточная аттестация – <i>экзамен</i>		40 баллов
Итого за семестр		100 баллов

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала	Шкала ECTS
95 – 100	отлично	A

83 – 94		зачтено	B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

5.2 Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A,B	отлично/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ C	хорошо/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	удовлетво- рительно/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	неудовлет- ворительно/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

5.3 Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

При оценивании устного опроса и участия в дискуссии на семинаре учитываются:

- степень раскрытия содержания материала (0-1 балл);
- изложение материала (грамотность речи, точность использования терминологии и символики, логическая последовательность изложения материала (0-1 балл);
- знание теории изученных вопросов, сформированность и устойчивость используемых при ответе умений и навыков (0-1 балл).

При оценивании письменной работы учитывается:

- полнота выполненной работы (задание выполнено не полностью и/или допущены две и более ошибки или три и более неточности) – 1 балл;
- обоснованность содержания и выводов работы (задание выполнено полностью, но обоснование содержания и выводов недостаточны, но рассуждения верны) – 1-2 балла;
- работа выполнена полностью, в рассуждениях и обосновании нет пробелов или ошибок, возможна одна неточность -1-2 балла.

Типовые контрольные вопросы для устной работы на практических занятиях

- 1 - Что стоит за определением «текст культуры»? (УК-1)
- 2 - Как выбор способа чтения влияет на восприятие его читателем? (УК-1, ОПК-1)
- 3 - Что понимается под «декодированием» текста в процессе его анализа? (УК-1)
- 4 - Какую трансформацию претерпевает текст при переводе на иной язык? (УК-1)
- 5 - Какова специфика работы с невербальными текстами? (УК-1, ОПК-1)

Типовые темы для письменных работ:

- 1 - О фантастическом: «Введение в фантастическую литературу» Цветана Тодорова и критика его Станиславом Лэмом. (ОПК-1)
- 2 - Четыре перевода «Ромео и Джульетты» У. Шекспира: трансформации оригинала. (УК-1)
- 3 - Медленное чтение как интерпретация текста. (УК-1)
- 4 - О функциях зачина художественного произведения: сериальный «пилот». (ОПК-1)
- 5 - «Текстовый анализ одной новеллы Эдгара По» Ролана Барта как образец для самостоятельного анализа источника. (УК-1)

Тексты для самостоятельного реферирования (УК-1)

- 1 - Шартье Р. Письменная культура и общество. – М.: Новое издательство, 2006. С. 125-144.
- 2 - Хобсбаум Э. Разломанное время: культура и общество в двадцатом веке. – Москва : АСТ: Corpus, 2017. – 379 с. Гл. 22, с. 328-348.
- 3 - Деррида Ж. Если есть место переводу: философия на национальном языке (к «словесности на французском»)// Логос. – 2011. – № 5/6. – С. 114-133.
- 4 - Эко У. Сказать почти то же самое. Опыты о переводе. СПб.: Simposium, 2006. – 574 с. Гл. 4, с. 96-110.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1 Список источников и литературы

Источники к практическим занятиям

(соответствующие отрывки текстов предоставляет преподаватель):

1. *Диккенс Ч.* Наш общий друг, гл. I-II // Диккенс Ч. Собрание сочинений: в 20т. М.: Terra, Кн. клуб, 1999-2000. – Т. 18.
2. *Дойл А. К.* Наши ставки на дерби. Тайна замка Горсоп-Грейндж.// Дойл А.К. Собрание сочинений: в 8 т. М.: Правда, 1966. – Т. 4
3. *Кальвино И.* Если однажды зимней ночью путник.// Кальвино И. Если однажды зимней ночью путник. СПб.: Симпозиум, 2000, 422 с. - С. 9-269
4. *Катаев В.* Алмазный мой венец.// Катаев В. Трава забвения. М.: Вагриус, 2007 – 416 с. [Кэрролл Л.] Соня в царстве дива. – М.: Типография А. И Мамонтова и К., 1879 г.
5. *Цицерон Марк Туллий.* Первая речь против Катилины.// Античная литература. Рим. - М.: Высш. шк., 1988.
6. *Уайльд, О.* День рождения инфанты.//Уайльд О. Сказки. М.: Детская литература, 2012. - 224 с. – С. 128-152.
7. *Уайльд О.* Звездный мальчик.// Уайльд О. Счастливый принц и другие сказки. М.: Издательский дом Мещерякова, 2011, 159 с. – С. 125-159.
8. *Честертон Г.К.* Сапфировый крест. Странные шаги. // Честертон Г.К. Клуб удивительных промыслов; Неведение отца Брауна; Мудрость отца Брауна; Недоверчивость отца Брауна. - М. : Профобразование, 2001. - 556 с.

Литература:

1. Ассман Я. Культурная память: письмо, память о прошлом и политическая идентичность в высоких культурах древности. - М. : Яз. славян. культуры, 2004. - 363 с. <https://djvu.online/file/agIpYIMD1mDgt>
2. *Барт Р.* Введение в структурный анализ повествовательных текстов// Французская семиотика: От структурализма к постструктурализму: пер. с фр. - М.: Прогресс, 2000. - 533 с. – С. 196-238. Ссылка: https://www.studmed.ru/view/bart-r-vvedenie-v-strukturnyy-analiz-povestvovatelnyh-tekstov_a7ef9593e0f.html
3. *Барт Р.* Мифологии. М.: Изд-во им. Сабашниковых, 2000. - 314 с. Ссылка: <https://djvu.online/file/09nebZjvLCX1V>
4. *Беньямин В.* Задача переводчика // Беньямин В. Маски времени: Эссе о культуре и литературе. СПб.: «Симпозиум», 2004, с. 27-46. Ссылка: <https://djvu.online/file/ONBwVOrp2QLvx>
5. *Деррида Ж.* Если есть место переводу: Философия на национальном языке (к «словесности на французском») // Логос, № 5-6 (84). С. 114-133. Ссылка: https://logosjournal.ru/upload/iblock/ee9/Logos_2011_5_3_2_Derrida.pdf
6. *Мандру Р.* Франция раннего нового времени, 1500-1640. Эссе по исторической психологии. М.: Территория будущего, 2010. – 328 с. – С. 181-271. Ссылка: https://www.studmed.ru/mandru-r-franciya-rannego-novogo-vremeni-1500-1640-esse-po-istoricheskoy-psihologii_3faac911717.html
7. *Рикер П.* Конфликт интерпретаций. Очерки о герменевтике. М.: Академический проект, 2008. 695 с. <https://djvu.online/file/n5tj2ExP5MVQt>
8. *Февр Л.* История и Психология. Чувствительность и история// Февр Л. Бои за историю. М.: Наука, 1991. С. 97-125. Ссылка: <https://djvu.online/file/OFLCvqQNwY7q8>
9. *Фуко М.* Слова и вещи : археология гуманитарных наук. - СПб. : А-сэд, 1994. - 405 с. Ссылка: https://platon.net/load/knigi_po_filosofii/kulturologija/fuko_m_slova_i_veshhi_arkheologija_gumanitarnykh_nauk_1994/16-1-0-1615
10. *Эко У.* Роль читателя: Исследование по семиотике текста. СПб.; М.: Simposium, РГГУ, 2005. – 501 с. Ссылка: <https://djvu.online/file/s86E7Cu1lQeHM>

6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

Национальная электронная библиотека (НЭБ) www.rusneb.ru
 ELibrary.ru Научная электронная библиотека www.elibrary.ru
 Электронная библиотека Grebennikon.ru www.grebennikon.ru

6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Доступ к профессиональным базам данных: <https://liber.rsuh.ru/ru/bases>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс
2. Гарант

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office
3. Kaspersky Endpoint Security

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или могут быть заменены устным ответом; обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс; для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств; письменные задания оформляются увеличенным шрифтом; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих: лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования; письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме; экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих: в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих: в печатной форме, в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих: устройством для сканирования и чтения с камерой SARA SE; дисплеем Брайля PAC Mate 20; принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих: автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих; акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1; компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. Методические материалы

9.1 Планы семинарских занятий

Тема 1 (4 ч.): Воссоздание социокультурного контекста: способы описания эмоциональных реакций.

Проблемные вопросы:

- Посредством каких приемов может описываться эмоциональная реакция на события в тексте, созданном в иной культурно-исторической ситуации?
- Насколько возможно воссоздание «нормы» и «отклонения» в эмоциональных реакциях, зафиксированных в текстах различных периодов?

Тема 2 (4 ч.): Чтение зачина художественного произведения как опыт реконструкции содержания незнакомого текста.

Проблемные вопросы:

- Структура вводных глав художественных произведений.
- Установление «правил игры» для адресата (читателя) текста.

Тема 3 (4 ч.): Текстовый анализ повествовательных текстов.

Проблемные вопросы:

- «Декодирование» текста в процессе анализа.
- Разновидности и функции кодов.

Тема 4 (6 ч.): Анализ описаний в повествовательных текстах.*Проблемные вопросы:*

- Функции описания в повествовательном тексте.
- Способы донесения информации до адресата (читателя).

Источники: самостоятельный подбор текстов для анализа.

Тема 5 (4 ч.): Комментирование текста как способ «декодирования».*Проблемные вопросы:*

- Принципы отбора фрагментов, требующих пояснения.
- Варианты пояснений к тексту.
- Способы поиска недостающей информации.

Тема 6 (4 ч.): Перевод «обычный» и интерсемиотический.*Проблемные вопросы:*

- Специфика восприятия текста, переведенного на родной язык читателя.
- «Перевод» как способ взаимодействия с произведением, созданном в чуждом читателю культурно-историческом контексте.

Тема 7 (4 ч.): Специфика «считывания» визуальных источников.*Проблемные вопросы:*

- Повествовательный элемент в живописи и фотографии.
- Приемы «расшифровки» скрытой в изображении информации.
- «Комбинированные» произведения, сочетающие изображение с текстовыми пояснениями.

Источники:

Подборка изображений (предоставляется преподавателем на электронном носителе).

Тема 8 (4 ч.): Гипертекст как результат читательской стратегии.*Проблемные вопросы:*

- элементы гипертекста в текстах докомпьютерной эпохи.
- способ изложения и способ чтения, определяющие возможность интерпретации текста как гипертекста.

9.2 Методические рекомендации по подготовке письменных работ

Прежде чем приступить к написанию работы, рекомендуется сформулировать основную проблему и промежуточные темы, которые потребуется раскрыть в процессе ее освещения.

Необходимо также заранее определить критерии отбора источников и круг теоретических текстов, которые послужат методологическими ориентирами.

Использоваться может как литература из списка, предложенного преподавателем, так и самостоятельно найденные работы. При необходимости следует обратиться к преподавателю за консультацией.

Написанию работы должно предшествовать составление плана, который определит структуру будущего текста.

Все цитаты должны быть заключены в кавычки и снабжены сносками с указанием автора, названия работы и выходными данными либо ссылкой на электронный ресурс.

К работе должен прилагаться список источников и использованной научно-исследовательской литературы.